

Milano



Comune  
di Milano

GIUNTA DI MUNICIPIO

DELIBERAZIONE DI GIUNTA MUNICIPALE N. 20 DEL 09/03/2018

DIREZIONE MUNICIPI  
AREA MUNICIPIO 2

**Proposta nr. 832**

**Oggetto: Linee di indirizzo per la concessione in uso dell'immobile sito nel parco Franca Rame per lo svolgimento di un'attività di somministrazione cibi e bevande e per la realizzazione di un progetto finalizzato alla valorizzazione dell'area. Rettifica ed integrazione della deliberazione di Giunta di Municipio 2 n. 3 del 15/1/2018. Immediatamente eseguibile.**

L'anno duemiladiciotto, il giorno nove, del mese di marzo alle ore 15.00, nella sede del Municipio 2 si è riunita la Giunta Municipale.

Si dà atto che risultano presenti i seguenti nr. 3 Amministratori in carica:

| NOMINATIVO      | CARICA               | PRESENTE |
|-----------------|----------------------|----------|
| PISCINA SAMUELE | PRESIDENTE MUNICIPIO | SI       |
| LEPORE LUCA     | ASSESSORE            | NO       |
| LUPPI LAURA     | ASSESSORE            | SI       |
| NAVA MARZIO     | ASSESSORE            | SI       |

Assume la presidenza il Presidente del Municipio Piscina Samuele.

Partecipano all'adunanza: il Direttore dell'Area Municipio 2 BENETTI ALESSANDRINI Cristiana e il Funzionario TONELLO Gabriella in qualità di segretario verbalizzante.

**Il Presidente**

constatata la legalità della riunione, invita la Giunta a trattare l'argomento segnato in oggetto:

Vista la proposta del Presidente Samuele Piscina, in allegato e ritenuto la stessa meritevole di approvazione.

Dato atto che la medesima è corredata dei pareri previsti dall'art. 42 c. 1 del Regolamento dei Municipi.

Con votazione unanime

**DELIBERA**

di approvare la proposta di deliberazione in oggetto.

Data l'urgenza di dichiarare il presente provvedimento, con votazione unanime/a maggioranza dei suoi componenti, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art 42 comma 6 del Regolamento dei Municipi.

Per il Direttore dell'Area Municipio 2  
**Cristiana Benetti Alessandrini**  
Il Direttore dell'Area Municipio 4  
**Salvatore Sirna**  
*(firmato digitalmente)*

Il Presidente del Municipio 2  
**Samuele Piscina**  
*(firmato digitalmente)*

**Milano**



**Comune  
di Milano**

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE  
DI GIUNTA MUNICIPALE**

**OGGETTO**

**Linee di indirizzo per la concessione in uso dell'immobile sito nel parco Franca Rame per lo svolgimento di un'attività di somministrazione cibi e bevande e per la realizzazione di un progetto finalizzato alla valorizzazione dell'area. Rettifica ed integrazione della deliberazione di Giunta di Municipio 2 n. 3 del 15/1/2018.**

**Immediatamente eseguibile.**

p. Il Direttore Area Municipio 2  
**Cristiana Benetti Alessandrini**  
Il Vice Direttore Direzione Municipi  
Dario Moneta  
*(firmato digitalmente)*

Il Presidente del Municipio 2  
**Samuele Piscina**  
*(firmato digitalmente)*

**LA GIUNTA DI MUNICIPIO 2****PREMESSO CHE:**

- l'art. 14 del Regolamento dei Municipi del Comune di Milano attribuisce al Municipio le funzioni inerenti la gestione degli immobili assegnati sulla base degli indirizzi previsti dall'art 24, comma 2, lettera h, stabiliti dal Consiglio di Municipio;
- con deliberazione n. 55 del 19/12/2017 il Consiglio di Municipio ha approvato le linee di indirizzo degli spazi/strutture in concessione in carico al Municipio 2;
- l'immobile sito nel parco Franca Rame è uno spazio a gestione diretta del Municipio 2;
- con deliberazione n. 3 del 15/1/2018 la Giunta di Municipio 2 ha approvato le "Linee di indirizzo per il bando del chiosco del Parco Franca Rame";

**CONSIDERATO CHE:**

- con la presente deliberazione è necessario rettificare ed integrare le linee guida definite con la citata deliberazione di Giunta di Municipio 2 n. 3/2018;
- il Parco Franca Rame è un contesto di recente ultimazione che, oltre ad offrire spazi a verde pubblico, mette a disposizione giochi ed attrezzature per bambini, giovani ed adulti (a titolo esemplificativo campo gioco, campo da basket, campo bocce); il Parco, in prossimità di un contesto residenziale, è frequentato soprattutto nei mesi primaverili ed estivi da un significativo numero di persone;
- è obiettivo del Municipio 2 del Comune di Milano favorire la promozione nelle aree territoriali più periferiche di progetti che possano divenire una effettiva risorsa per sviluppare socialità e cultura e consentire a tali aree di diventare punti di riferimento, oltre che di socializzazione, per il quartiere;
- in questo contesto il Municipio 2, allo scopo di rendere sempre più fruibili tali spazi del territorio intende mettere a disposizione dei frequentatori del Parco un servizio di ristoro che, attraverso la sua gestione, possa svolgere anche il ruolo di aggregatore mediante lo sviluppo di progetti ed attività destinate alle diverse fasce di età che frequentano il Parco;
- per conseguire i predetti obiettivi, il Municipio 2 intende assegnare una unità immobiliare, situata all'interno del predetto parco Franca Rame, per la gestione di un'attività di somministrazione di cibo e bevande;
- l'unità immobiliare, di un piano fuori terra, è costituita da due piccoli corpi di fabbrica, di nuova costruzione, separati da un'area esterna, ad uso esclusivo e di collegamento tra le due strutture: il primo corpo di fabbrica si compone di una sala ristoro con annessi servizi igienici per il personale ed un magazzino. Nel secondo corpo di fabbrica sono invece presenti i servizi igienici per il pubblico (accessibili ai disabili), un vano ad uso deposito, un locale tecnico e un locale per la raccolta dei rifiuti accessibile solo dall'esterno.  
Il totale complessivo calpestabile di tali spazi è pari a circa 135 mq oltre l'area esterna di collegamento dei due corpi di fabbrica; in tale area esterna, avente una superficie di 95 mq circa, è data facoltà di progettare e realizzare un dehor stagionale; è altresì disponibile l'utilizzo della copertura praticabile del primo corpo di fabbrica, accessibile tramite scala esterna avente una superficie di circa 80 mq. L'immobile è raggiungibile attraverso i percorsi pedonali interni al parco;
- è necessario individuare mediante procedura ad evidenza pubblica il soggetto cui concedere in uso lo spazio in questione per la realizzazione delle attività finalizzate al conseguimento dei citati obiettivi.



## **PRESO ATTO:**

- del parere sugli elementi economici, redatto dalla Direzione Bilancio e Entrate – Area Pianificazione e Controlli Economici Finanziari, conservato agli atti del Municipio 2.

## **RITENUTO CHE:**

- per le motivazioni sopra esposte si intende procedere alla concessione in uso degli spazi dell'immobile sito nel Parco Franca Rame, pari a circa 135 mq di superficie coperta e 175 mq di superficie scoperta, mediante pubblicazione di un bando pubblico sulla base delle seguenti linee di indirizzo:
  - ✓ soggetti ammessi a partecipare:  
le imprese individuali, le società, le società cooperative, i consorzi, le associazioni (riconosciute e non), le fondazioni. Tali soggetti potranno partecipare singolarmente o in raggruppamento temporaneo di impresa costituito e costituendo.
  - ✓ proposta progettuale:  
i soggetti dovranno presentare un progetto che preveda lo svolgimento dell'attività di somministrazione di cibo e bevande, oltre che la realizzazione di progetti ed attività per la valorizzazione e la socializzazione all'interno del Parco mediante iniziative rivolte alla cittadinanza (e, in particolare, alle diverse fasce di età che possono essere frequentatori del Parco) quali a titolo esplicativo e non esaustivo:
    1. attività di intrattenimento di tipo ludico sociale;
    2. attività sportiva e ricreativa;
    3. attività culturale;
    4. attività aggregative per il quartiere.La proposta progettuale dovrà contenere un Piano Economico e Finanziario (PEF) a dimostrazione della sostenibilità della proposta stessa. Il PEF dovrà essere allegato all'offerta economica come meglio verrà specificato nel bando pubblico.
  - ✓ durata della concessione:  
la durata della concessione è fissata in anni 6 (sei), decorrenti dalla data di stipula del contratto, fatto salvo il diritto di revoca per violazione degli obblighi contrattuali o per sopraggiunti interessi di ordine pubblico.
  - ✓ canone annuo oggetto di miglioramento : € 7.200,00 (Settemiladuecento,00), in linea con le stime di mercato a mq. (Bolletino Tema CCIAA – MI "Rilevazione Prezzi Immobili della Città Metropolitana di Milano" 1° sem. 2016).  
Il canone sarà aggiornato annualmente in base alle variazioni dell'indice ISTAT nella misura del 100%;
  - ✓ obblighi a carico del concessionario:  
saranno a cura e spese del concessionario
    - l'arredo della struttura che, al termine della concessione, rimarrà di proprietà del concessionario;
    - gli interventi di adeguamento edilizio ed impiantistico ritenuti necessari in relazione alle funzionalità della proposta progettuale presentata, previa autorizzazione da parte del Municipio;



- tutte le autorizzazioni di legge, permessi, nulla osta, ecc. richiesti per l'esercizio delle attività predette, ivi comprese, quelle eventualmente richieste per l'idoneità igienico sanitaria degli spazi per l'esercizio delle attività predette;
- assicurazioni e autorizzazioni previsti dalla legge quali presupposti alla realizzazione delle attività contemplate dal progetto, necessari per l'utilizzo del bene;
- l'attivazione delle utenze utili allo svolgimento dell'attività ed il pagamento dei relativi canoni comprensivi dei costi di riscaldamento;
- pagamento di tutte le tasse e imposte dovute;
- attività di pulizia, igienizzazione e sanificazione afferente tutti gli spazi dati in concessione;
- manutenzione ordinaria;
- smaltimento dei rifiuti ordinari e straordinari secondo i criteri per la raccolta differenziata dettati dal servizio AMSA;

E' data facoltà al concessionario di realizzare un dehor stagionale da posizionare nell'aria esterna di collegamento fra i due corpi di fabbrica; in tal caso gli oneri per la progettazione e la realizzazione dello stesso saranno a carico del concessionario.

A garanzia degli obblighi assunti con la stipula del contratto di concessione, il concessionario dovrà prestare una garanzia infruttifera o deposito cauzionale, tramite assegno circolare o fidejussione bancaria/assicurativa (corrispondente a tre mensilità del canone annuo).

✓ criteri di aggiudicazione:

La concessione sarà aggiudicata a favore del concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa in base al miglior rapporto qualità/prezzo.

Il punteggio massimo attribuibile sarà distinto tra la qualità dell'offerta tecnica progettuale (fino ad un massimo di 70 punti) e l'offerta economica (fino ad un massimo di 30 punti).

L'assegnazione degli spazi avverrà sulla base di una graduatoria, a seguito di valutazione da parte di apposita Commissione tenendo conto dei seguenti criteri:

Qualità dell'offerta tecnica progettuale:

- livello di fruizione del servizio bar/ristoro per la cittadinanza;
- diversificazione e qualità dei prodotti offerti;
- esperienza del soggetto proponente nell'ambito della somministrazione di cibo e bevande;
- qualità e diversificazione degli eventi complementari per la valorizzazione del territorio e coerenza con gli obiettivi del Municipio;
- piano di comunicazione e promozione degli eventi;

Offerta economica:

- proporzionale alla percentuale di rialzo da applicare al canone di concessione posto a base di gara;

L'offerta tecnica progettuale dovrà conseguire il punteggio minimo di punti 42 per poter essere ammessa alla successiva fase di valutazione dell'offerta economica.

✓ controlli:

il Municipio opererà controlli sull'attuazione del progetto e potrà revocare l'assegnazione in caso di mancata o parziale attuazione dello stesso o di utilizzo improprio degli spazi concessi in uso oltre che in caso di sopravvenuti motivi di interesse pubblico, secondo le specifiche clausole che saranno indicate nel relativo contratto.



## **ATTESO CHE**

- si ravvisano i termini per dichiarare la presente proposta di deliberazione immediatamente eseguibile al fine di consentire la tempestiva realizzazione dei provvedimenti necessari.

Acquisito sulla proposta di deliberazione il parere di cui al comma 1 dell'art. 42 del Regolamento dei Municipi del Comune di Milano in ordine alla regolarità tecnica e alla legittimità, espresso in senso favorevole dal Direttore dell'Area Municipio 2.

## **VISTI:**

- il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267;
- lo Statuto del Comune di Milano;
- il Regolamento dei Municipi del Comune di Milano;
- la Deliberazione del Consiglio di Municipio 2 n. 55 del 19/12/2017.

## **DELIBERA**

- di rettificare e integrare la deliberazione di Giunta di Municipio 2 n. 3 del 15/1/2018, approvando le linee di indirizzo come meglio esplicitate in premessa per la concessione in uso dell'immobile sito nel parco Franca Rame per la gestione di un'attività di somministrazione di cibi e bevande oltre che per la realizzazione di un progetto finalizzato alla valorizzazione dell'area;
- di dare mandato al Direttore dell'Area Municipio 2 per i conseguenti provvedimenti e di dare atto che gli uffici dell'Area Municipio 2 assumeranno tutti gli atti conseguenti e necessari per l'attuazione del presente provvedimento;
- data l'urgenza, di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 e dell'art. 42 comma 6 del Regolamento dei Municipi del Comune di Milano.



**PARERI RELATIVI ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 832 AVENTE IL SEGUENTE OGGETTO:**

Linee di indirizzo per la concessione in uso dell'immobile sito nel parco Franca Rame per lo svolgimento di un'attività di somministrazione cibi e bevande e per la realizzazione di un progetto finalizzato alla valorizzazione dell'area. Rettifica ed integrazione della deliberazione di Giunta di Municipio 2 n. 3 del 15/1/2018.

Immediatamente eseguibile.

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

Visti: l'art. 49 del D. Lgs. n. 267 del 18.8.2000  
l'art. 42, comma 1 del Regolamento dei Municipi  
l'art. 2 comma 1 del Regolamento del Sistema sui controlli interni  
la Determinazione del Direttore Generale del Comune di Milano n. 206 del 30/12/2016  
contenente la definizione degli organigrammi e le competenze della Direzione Municipi.

**SI ESPRIME PARERE FAVOREVOLE**

in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione in oggetto.

Milano, 09/03/2018

Per il Direttore dell'Area Municipio 2  
Cristiana Benetti Alessandrini  
Il Vice Direttore della Direzione Municipi  
Dario Moneta  
(firmato digitalmente)

**PARERE DI LEGITTIMITA'**

Visti: l'art. 49 del D. Lgs. n. 267 del 18.8.2000  
l'art. 42, comma 1 del Regolamento dei Municipi  
l'art. 2 comma 1 del Regolamento del Sistema sui controlli interni  
la Determinazione del Direttore Generale del Comune di Milano n. 206 del 30/12/2016  
contenente la definizione degli organigrammi e le competenze della Direzione Municipi.

**SI ESPRIME PARERE FAVOREVOLE**

in ordine alla legittimità della proposta di deliberazione in oggetto.

Milano, 09/03/2018

Per il Direttore dell'Area Municipio 2  
Cristiana Benetti Alessandrini  
Il Vice Direttore della Direzione Municipi  
Dario Moneta  
(firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

PER IL DIRETTORE DELL'AREA MUNICIPIO 2  
Benetti Alessandrini Cristiana  
IL DIRETTORE DELL'AREA MUNICIPIO 4  
Sirna Salvatore  
*(firmato digitalmente)*

IL PRESIDENTE DEL MUNICIPIO 2  
Piscina Samuele  
*(firmato digitalmente)*

Copia della presente deliberazione, verrà pubblicata all'Albo Pretorio del Comune di Milano ai sensi dell' art. 124, comma 1, del D.Lgs 267/2000 e vi resterà per 15 giorni consecutivi.  
In pari data verrà trasmessa comunicazione, ai sensi dell'art. 42 del Regolamento dei Municipi ai signori Presidenti dei Gruppi consiliari municipali, al Sindaco ed al Presidente del Consiglio del Comune di Milano

PER IL DIRETTORE DELL'AREA MUNICIPIO 2  
Benetti Alessandrini Cristiana  
IL DIRETTORE DELL'AREA MUNICIPIO 4  
Sirna Salvatore  
*(firmato digitalmente)*